

SMLOUVA O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ SPOLEČNOSTI EPSON S UŽIVATELEM V EU

Smlouva o ochraně osobních údajů společnosti Epson s uživatelem v EU (dále jen „smlouva“) se uzavírá mezi společnostmi Seiko Epson Corporation a společností Epson Europe B.V. (každá z nich je označována jako „držitel údajů“ a společně jako „držitelé údajů“) a uživatelem (jak je definován níže). Držitelé údajů a uživatel jsou dále označováni jako „smluvní strany“ a každý jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. ÚČEL A ROZSAH

- 1.1 Účelem této smlouvy je zajistit soulad s nařízením (EU) 2023/2854 (dále jen „nařízení EU o datech“) a řídit sdílení údajů mezi držiteli údajů a uživatelem.
- 1.2 Smlouva je začleněna do jakékoli smlouvy společnosti Epson a tvoří její nedílnou součást. Její podmínky mají přednost před podmínkami jakékoli smlouvy společnosti Epson, které jsou s touto smlouvou v rozporu.
- 1.3 Údaje, na které se vztahuje tato smlouva, se skládají z údajů o produktu a údajů o souvisejících službách, které byly získány, vytvořeny nebo shromážděny prostřednictvím propojených produktů Epson (Epson Connected Products) nebo souvisejících služeb uvedených na trh EU dne 12. září 2025 nebo později. Další podrobnosti o propojených produktech Epson a souvisejících službách jsou uvedeny v oznámení o informacích pro uživatele, které je k dispozici na adrese <https://www.epson.eu> (dále jen „oznámení pro uživatele podle nařízení EU o datech“).

2. DEFINICE

2.1

- (a) „Dodatečný uživatel“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu v Evropském hospodářském prostoru („EHP“), které původní uživatel udělil právo používat propojený produkt a/nebo související službu, zatímco původní uživatel si nadále zachovává svůj status uživatele.
- (b) „Následným uživatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba v EHP, které uživatel smluvně převede (i) vlastnictví propojeného produktu, (ii) dočasná práva k užívání propojeného produktu nebo (iii) práva na příjem souvisejících služeb takovým způsobem, že převádějící uživatel po uskutečnění převodu již nemá postavení uživatele.
- (c) „Neosobní údaje“ znamenají údaje, které nejsou osobními údaji.
- (d) „Obchodní tajemství“ znamená informace, které splňují všechny následující podmínky: (a) jsou tajné v tom smyslu, že nejsou obecně známé ani snadno přístupné osobám v kruzích, které se běžně zabývají daným druhem informací, a to ani jako celek, ani ve své přesné konfiguraci a uspořádání jednotlivých složek; (b) mají obchodní hodnotu, protože jsou tajné; a (c) byla přijata přiměřená opatření s ohledem na okolnosti osobou, která má nad těmito informacemi oprávněnou kontrolu, k jejich utajení.
- (e) „Osobní údaje“ znamenají informace týkající se identifikované nebo identifikovatelné fyzické osoby podle článku 4 (1) nařízení 2016/679 („GDPR“).
- (f) „Propojený produkt“ znamená zařízení společnosti Epson, které získává, generuje nebo shromažďuje údaje týkající se jeho používání nebo prostředí a které může sdělovat údaje o produktu prostřednictvím služby elektronické komunikace, fyzického připojení nebo přístupu na zařízení a jehož primární funkcí není ukládání, zpracování nebo přenos údajů jménem jiné strany než uživatele.

- (g) „Příjemcem údajů“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba v EHP, jednající pro účely, které souvisejí s obchodem, podnikáním, řemeslem nebo profesí této osoby, kromě uživatele propojeného produktu nebo související služby, které držitelé údajů zpřístupňují údaje, včetně třetí strany na základě žádosti uživatele vůči držiteli údajů nebo v souladu se zákonnou povinností podle právních předpisů EU nebo vnitrostátních právních předpisů přijatých v souladu s právními předpisy EU.
- (h) „Smlouva se společností Epson“ znamená uzavřenou písemnou smlouvu mezi držitelem údajů na jedné straně a uživatelem na druhé straně (včetně smlouvy uzavřené prostřednictvím distributora, prodejce, přeprodejce, poskytovatele služeb, partnera nebo jiné třetí strany jednající jejich jménem) týkající se nákupu propojeného produktu nebo související služby.
- (i) „Snadno dostupné údaje“ znamenají údaje o produktu nebo údaje související se službou, které držitel údajů získává nebo může oprávněně získat z propojeného produktu nebo související služby bez nepřiměřeného úsilí, které by přesahovalo rámec jednoduchého úkonu.
- (j) „Související služba“ znamená digitální službu společnosti Epson, jinou než službu elektronické komunikace, včetně softwaru, která se týká propojeného produktu v době nákupu, pronájmu nebo leasingu takovým způsobem, že její nepřítomnost by bránila propojenému produktu v provádění jedné nebo více jeho funkcí, nebo která je následně připojena k produktu výrobcem nebo třetí stranou za účelem přidání, aktualizace nebo přizpůsobení funkcí propojeného produktu.
- (k) „Údaje o produktu“ znamenají údaje generované uživatelem, držitelem údajů nebo třetí stranou, včetně výrobce, pokud je to relevantní, za použití propojeného produktu, které výrobce vytvořil tak, aby byly dostupné prostřednictvím služby elektronické komunikace, fyzického připojení nebo přístupu na zařízení.
- (l) „Údaje o souvisejících službách“ znamenají údaje představující digitalizaci akcí uživatele nebo událostí souvisejících s propojeným produktem, které jsou záměrně zaznamenány uživatelem nebo generovány jako vedlejší produkt akce uživatele během poskytování související služby poskytovatelem.
- (m) „Údaje“ znamenají údaje o produktu nebo údaje o související službě, které jsou k dispozici, a mohou zahrnovat jak neosobní, tak osobní údaje.
- (n) „Uživatel“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu v EHP, která vlastní propojený produkt nebo na kterou byla smluvně převedena dočasná práva k užívání propojeného produktu nebo která obdrží související službu.

2.2. Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, mají pojmy zde používané, které jsou definovány v nařízení EU o datech, významy v něm uvedené.

3. POUŽÍVÁNÍ A SDÍLENÍ ÚDAJŮ DRŽITELI ÚDAJŮ

3.1 **Používání a sdílení neosobních údajů držiteli údajů.** Držitelé údajů se zavazují používat údaje, které nejsou osobními údaji, pouze pro následující účely:

- (a) plnění smlouvy společnosti Epson nebo provádění činností souvisejících s takovou smlouvou (např. poskytování zařízení, produktů a služeb, vydávání cenových nabídek a faktur, generování a poskytování zpráv a analýz);
- (b) poskytování podpory, záruky, garance nebo podobných činností za účelem posouzení nároků uživatelů, držitelů údajů nebo třetích stran souvisejících s propojeným produktem nebo související službou (např. nároky z odpovědnosti za produkt);

- (c) monitorování a udržování fungování, bezpečnosti a zabezpečení propojeného produktu nebo související služby a zajištění kontroly kvality (např. generování a poskytování diagnostiky, vyšetřování údajného pochybení);
- (d) zlepšování fungování, bezpečnosti a zabezpečení propojeného produktu nebo související služby nabízené držiteli údajů (např. jeho optimalizace, provádění aktualizací, vývoj algoritmů);
- (e) vývoj nových propojených produktů, souvisejících služeb nebo funkcí ze strany držitelů údajů nebo jiných třetích stran jednajících jejich jménem nebo ve spolupráci s jinými třetími stranami;
- (f) agregace údajů s jinými údaji nebo vytvoření odvozených údajů pro zákonný účel, včetně účelu prodeje nebo jiného zpřístupnění takto shromážděných či odvozených údajů třetím stranám, za předpokladu, že tyto údaje neumožňují identifikovat konkrétní údaje přenášené držiteli údajů z propojeného produktu ani třetí straně odvodit tyto údaje ze souboru údajů; a
- (g) dodržování zákonných povinností a legitimních požadavků orgánů činných v trestním řízení a dalších státních nebo vládních orgánů a institucí.

3.1.2 Držitelé údajů se zavazují, že nebudou údaje používat k získání poznatků o ekonomické situaci, aktivech a výrobních metodách uživatele nebo o používání propojeného produktu nebo související služby uživatelem jiným způsobem, který by mohl ohrozit obchodní pozici uživatele na trzích, na kterých uživatel působí.

3.2 **Sdílení neosobních údajů s třetími stranami.** Držitelé údajů mohou sdílet neosobní údaje s třetí stranou (včetně jejich přidružených subjektů, distributorů, maloobchodníků, prodejců, dodavatelů služeb a dalších partnerů) za předpokladu, že tyto třetí strany používají údaje výhradně pro účely stanovené v článku 3.1. Při sdílení neosobních údajů s třetími stranami držitelé údajů smluvně zavážíou třetí strany k tomu, aby údaje dále nesdílely.

3.3 **Používání služeb zpracování.** Držitelé údajů mohou vždy využívat služby zpracování (např. cloudové výpočetní služby, hostingové služby nebo podobné služby) k dosažení účelů stanovených v článku 3.1. Třetí strany mohou také využívat takové služby k dosažení dohodnutých účelů stanovených v článku 3.2, a to na svůj vlastní účet a na svou vlastní odpovědnost.

3.4 **Používání a sdílení osobních údajů.** Držitelé údajů mohou používat nebo sdílet s třetími stranami nebo jinak zpracovávat údaje, které jsou osobními údaji, na právním základě stanoveném a za podmínek povolených GDPR, směrnici 2002/58/ES nebo jinými platnými právními předpisy o ochraně údajů.

3.5 **Ochranná opatření.** Držitelé údajů se zavazují zavést ochranná opatření odpovídající okolnostem, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu k údajům nebo jejich ztrátě s přihlédnutím ke stavu vědy a technologií, potenciální újmě na přístupu uživatele k údajům a jejich používání a nákladům spojeným s těmito opatřeními.

4. PŘÍSTUP UŽIVATELE K ÚDAJŮM NA VYŽÁDÁNÍ

4.1 **Zpřístupnění údajů uživateli.** Údaje spolu s příslušnými metadaty nezbytnými k interpretaci a používání těchto údajů budou na žádost uživatele zpřístupněny uživateli (nebo příjemci údajů určenému uživatelem). Tuto žádost lze podat prostřednictvím formuláře, který je k dispozici na webových stránkách společnosti Epson https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data (dále jen „portál Epson“).

4.2 **Prohlášení uživatele.** Při podání žádosti musí být uživatel buď vlastníkem propojeného produktu, nebo smluvně oprávněn k používání propojeného produktu na základě smlouvy o pronájmu nebo podobné smlouvy a/nebo k získání související služby. Uživatel se zavazuje poskytnout držitelům údajů na žádost kteréhokoli z držitelů údajů veškerou relevantní podpůrnou dokumentaci.

4.3 **Dostupnost osobních údajů.** Pokud uživatel není subjektem údajů, držitelé údajů zpřístupní údaje, které jsou osobními údaji, pouze tehdy, pokud existuje platný právní základ pro zpřístupnění osobních údajů podle GDPR nebo platných právních předpisů o ochraně údajů. V tomto ohledu, pokud uživatel není subjektem údajů, musí držitelům údajů v každé žádosti o přístup uvést právní základ pro zpracování podle GDPR, na základě kterého je požadováno zpřístupnění osobních údajů.

4.4 **Zpřístupnění údajů příjemci údajů.**

4.4.1 Uživatel bere na vědomí, že příjemce údajů, kterému držitelé údajů zpřístupní údaje na základě žádosti uživatele, smí údaje zpracovávat pouze pro účely a za podmínek dohodnutých s uživatelem. Držitelé údajů nesmí nést vůči uživateli odpovědnost za neexistenci takové dohody mezi uživatelem a příjemcem údajů.

4.4.2 Uživatel musí bez zbytečného odkladu informovat držitele údajů, pokud má v úmyslu příjemci údajů zpřístupnit údaje jako obchodní tajemství, uvést dotčené údaje, jakož i totožnost, místo založení a kontaktní údaje příjemce údajů. V takových případech mohou držitelé údajů požadovat, aby příjemce údajů přijal vhodná technická a organizační opatření k zajištění důvěrnosti v souladu s článkem 5.2.

5. POUŽÍVÁNÍ ÚDAJŮ UŽIVATELEM

5.1 **Přípustné používání a sdílení údajů.** Uživatel může použít údaje zpřístupněné držiteli údajů na požádání k zákonnému účelu a/nebo, pokud jsou údaje převedeny uživateli nebo je může uživatel získat, volně je sdílet, s přihlédnutím k omezením uvedeným v článku 5.3.

5.2 **Ochrana obchodních tajemství, duševního vlastnictví a důvěrných informací.**

5.2.1 Pokud údaje zahrnují obchodní tajemství, duševní vlastnictví nebo důvěrné informace, mohou držitelé údajů požadovat, aby uživatel přijal nezbytná technická a organizační opatření k zachování jejich důvěrnosti. Tato opatření mohou zahrnovat podepsání dohody o mlčenlivosti (non-disclosure agreement, NDA), zavedení přísných přístupových protokolů, technických standardů nebo jiných smluvních ujednání.

5.2.2 Uživatel souhlasí s tím, že zavede tato opatření a nebude je měnit ani odstraňovat. Pokud uživatel nebo třetí strany dle volby uživatele nezavedou dohodnutá opatření nebo naruší důvěrnost obchodních tajemství, mohou držitelé údajů zadržet nebo pozastavit sdílení údajů. Ve výjimečných případech, kdy by technická a organizační opatření nebyla dostatečná k tomu, aby zabránila vysoce pravděpodobnému riziku, že držitelé údajů utrpí v důsledku zpřístupnění obchodních tajemství vážné ekonomické škody, může držitel údajů odmítnout žádost o přístup k údajům.

5.3 **Neoprávněné použití a sdílení údajů.** Uživatel se zavazuje, že nebude:

- (a) používat údaje k vývoji propojeného produktu nebo související služby, která konkuruje těm, které nabízí držitel údajů, ani sdílet údaje s třetí stranou za tímto účelem;
- (b) používat tyto údaje k získání poznatků o ekonomické situaci, aktivech a výrobních metodách výrobce nebo případně držitele údajů;
- (c) používat nátlakové prostředky nebo zneužívat mezery v technické infrastruktuře držitele údajů, která je určena k ochraně údajů za účelem získání přístupu k údajům;
- (d) sdílet údaje s třetí stranou považovanou za tzv. gatekeepera podle článku 3 nařízení (EU) 2022/1925; nebo
- (e) používat získané údaje k účelům, které porušují právní předpisy EU nebo platné vnitrostátní právní předpisy.

5.4 **Ochranná opatření.** Uživatel se zavazuje zavést ochranná opatření odpovídající okolnostem, aby zabránil neoprávněnému přístupu k údajům nebo jejich ztrátě s přihlédnutím ke stavu vědy a

technologií, potenciální újmě na přístupu a používání údajů držiteli údajů a nákladům spojeným s těmito opatřeními.

6. PŘEVOD POUŽITÍ A VÍCE UŽIVATELŮ

6.1 **Převod použití.** V případě převodu práva uživatele na používání propojeného produktu nebo související služby na následujícího uživatele původní uživatel:

- (a) vynaloží maximální úsilí, aby postoupil následujícímu uživateli k datu účinnosti převodu tuto smlouvu, včetně svých práv a povinností podle této smlouvy, a držitelé údajů s takovým postoupením předem souhlasili; a
- (b) oznámí držitelům údajů převod a poskytne kopii podepsaného postoupení.

Převod nemá vliv na práva držitelů údajů používat údaje vytvořené před převodem.

6.2 **Více uživatelů.** Pokud původní uživatel udělí svá práva dalšímu uživateli, musí původní uživatel:

- (a) jménem držitele údajů zahrnout do smlouvy mezi původním uživatelem a dalšími uživateli ustanovení, která v podstatě odrážejí obsah této smlouvy; a
- (b) působit jako první kontaktní místo pro dalšího uživatele, pokud další uživatel podá žádost o přístup k údajům prostřednictvím portálu Epson.

6.3 **Odpovědnost původního uživatele.** V rozsahu, v jakém nedodržení povinností původním uživatelem podle článků 6.1 a 6.2 povede k používání a sdílení údajů držiteli údajů bez smlouvy s následujícím uživatelem nebo dalším uživatelem, původní uživatel odškodní držitele údajů za nároky na náhradu škody ze strany následujícího uživatele nebo dalšího uživatele vůči držitelům údajů v souvislosti s jejich používáním údajů po převodu nebo dočasném použití propojeného produktu a/nebo související služby.

7. DOBA PLATNOSTI A UKONČENÍ

7.1 **Doba platnosti.** Tato smlouva nabývá účinnosti dnem přijetí uživatelem a zůstává v platnosti až do ukončení v souladu s podmínkami této smlouvy.

7.2 **Ukončení z kvalifikovaného důvodu.** Každá smluvní strana může tuto smlouvu ukončit s okamžitou platností, pokud druhá smluvní strana závažným způsobem poruší podmínky této smlouvy a není schopna toto porušení napravit do třiceti (30) dnů od obdržení písemného oznámení.

7.3 **Ukončení z důvodu zničení nebo převodu.**

7.3.1 Platnost této smlouvy končí okamžitě bez jakýchkoli dalších opatření v následujících případech:

- (a) zničení propojeného produktu nebo trvalé ukončení související služby, nebo když je propojený produkt nebo související služba jinak vyřazena z provozu nebo ztratí svou schopnost generovat údaje nevratným způsobem;
- (b) ztráta vlastnictví propojeného produktu nebo související služby uživatelem, když skončí práva uživatele ve vztahu k propojenému produktu nebo související službě na základě smlouvy o pronájmu, leasingu nebo podobné smlouvy; nebo
- (c) vzájemnou dohodou.

7.3.2 Body (b) a (c) musí být vykládány tak, aby nebylo dotčeno platné znění smlouvy mezi držiteli údajů a následujícím uživatelem nebo dalším uživatelem.

7.4 **Účinky ukončení.** Ukončení této smlouvy má následující účinky:

- (a) obě smluvní strany jsou zproštěny povinnosti poskytovat nebo přijímat budoucí služby nebo dodávky, aniž jsou tím dotčena práva nebo povinnosti vzniklé do data ukončení;

- (b) držitelé údajů musí ukončit získávání údajů vytvořených nebo zaznamenaných k datu ukončení;
- (c) držitelé údajů zůstanou oprávněni používat a sdílet údaje vytvořené nebo zaznamenané před datem ukončení, jak je uvedeno v této smlouvě; a
- (d) ustanovení této smlouvy, která jsou svou povahou určena k tomu, aby zůstala v platnosti i po ukončení této smlouvy, zůstávají v platnosti.

8. RŮZNÉ

- 8.1 **Omezení odpovědnosti.** Držitelé údajů odmítají jakoukoli odpovědnost v souvislosti s neoprávněným použitím nebo jednáním uživatele údajů nebo jakoukoli změnou nebo odstraněním technických ochranných opatření zavedených držiteli údajů v souladu s článkem 3.5. V rozsahu povoleném zákonem je maximální odpovědnost držitelů údajů podle této smlouvy výslovně omezena na cenu zaplacenou uživatelem za propojený produkt a/nebo částku splatnou uživatelem za související službu během posledních 12 měsíců před porušením.
- 8.2 **Vyšší moc.** Žádná ze stran nenese odpovědnost za prodlení nebo škody vzniklé v důsledku překážky mimo sféru jejího vlivu, kterou strana nemohla při uzavírání této smlouvy rozumně předvídat a jejíž důsledkům se strana rozumně nemohla vyhnout ani je překonat.
- 8.3 **Oznámení.** Veškerá oznámení podle této smlouvy musí být písemná, zaslaná předplacenou poštou nebo přenesená elektronickými prostředky, včetně e-mailu, za předpokladu, že si odesílatel ponechá doklad o odeslání. Oznámení platná pro všechny uživatele mohou být dle uvážení držitelů údajů poskytnuta také prostřednictvím webových stránek společnosti Epson a/nebo webových stránek držitelů údajů. Veškerá oznámení držitelům údajů musí být zasílána prostřednictvím portálu Epson (https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data).
- 8.4 **Jednostranné změny.**
- 8.4.1 Držitelé údajů si vyhrazují právo jednostranně upravit podmínky této smlouvy z legitimního důvodu, jako je (a) podstatná změna v poskytování propojeného produktu nebo související služby; (b) změna platného zákona, regulace, nebo oborového standardu vyžadující úpravu podmínek této smlouvy; nebo (c) zavedení nových technologií, nebo významné změny stávajících technologií, které podstatně ovlivňují poskytování propojeného produktu nebo související služby.
- 8.4.2 Držitelé údajů budou informovat uživatele o dodatcích k této smlouvě prostřednictvím oznámení na propojeném produktu nebo prostřednictvím aplikace spojené se související službou. Dodatky nabývají účinnosti po přiměřené oznamovací lhůtě jednoho (1) měsíce (není-li v oznámení uvedeno jinak). V případě jednostranného dodatku si uživatel ponechává právo ukončit tuto smlouvu v souladu s článkem 7.
- 8.5 **Postoupení.** Držitelé údajů si vyhrazují právo postoupit tuto smlouvu zcela nebo zčásti kterémukoli ze svých přidružených subjektů nebo třetí straně.
- 8.6 **Oddělitelnost.** Pokud bude kterékoli ustanovení této smlouvy shledáno neplatným, nicotným, zrušitelným nebo nevymahatelným z jakéhokoli důvodu a takové ustanovení bude oddělitelné od zbývajících podmínek, zbývající ustanovení zůstanou plně platná a účinná. Výsledné nedostatky nebo nejasnosti v této smlouvě musí být řešeny v souladu s článkem 8.7.
- 8.7 **Výklad.** Každé ustanovení této smlouvy musí být vykládáno tak, aby bylo v souladu s nařízením EU o datech a dalšími právními předpisy EU nebo vnitrostátními právními předpisy přijatými v souladu s právními předpisy EU, jakož i platnými vnitrostátními právními předpisy, které jsou slučitelné s právními předpisy EU a nelze se od nich smluvně odchýlit.
- 8.8 **Jazyk.** V případě nesouladu nebo rozporu mezi anglickou verzí této smlouvy a přeloženou verzí má přednost anglická verze.

- 8.9 **Rozhodné právo.** Tato smlouva se řídí zákony Nizozemska a je vykládána v souladu s nimi.
- 8.10 **Řešení sporů.** Smluvní strany souhlasí s tím, že vynaloží maximální úsilí ke smírnému vyřešení veškerých sporů vzniklých na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní. Pokud spor nelze vyřešit smírně, mají výlučnou soudní pravomoc k jeho urovnání soudy v Amsterdamu, pokud místní právní předpisy nestanoví jinak.